

## QUELQUES PHOTOS SOME PICTURES



## ENVOI DE DONS SEND DONATIONS

Supportez-nous en faisant votre chèque payable à "Chapelle Chrétienne" S'il vous plaît noter "Bibles pour la Chine " sur le chèque et un reçu déductible d'impôt vous sera envoyé.

Support us by making your cheque payable to: "Chapelle Chrétienne" Please note "Mission Bibles for China" on the cheque and a tax deductible receipt will be send to you.

Chapelle Chrétienne  
345 6ième Avenue  
St-Jean-sur-Richelieu (secteur Iberville)  
J2X-1R1, Québec  
Téléphone: 450-358-9051  
Télécopieur: 450-358-9160  
Web: [www.chapellechretienne.com](http://www.chapellechretienne.com)  
[infomissions@chapellechretienne.com](mailto:infomissions@chapellechretienne.com)



## NOUS CONTACTEZ CONTACT US

René et Brigitte Lussier  
Ministère, Cornerstone , Ministries  
P.O. Box 364,  
Fanling, N.T. Hong Kong

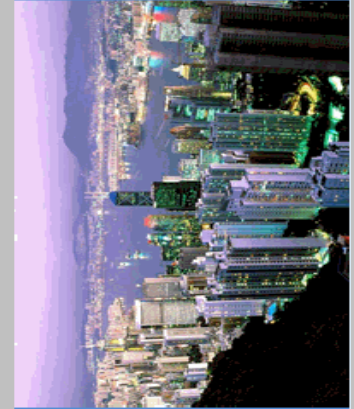
[www.rblhk.org/csm/](http://www.rblhk.org/csm/)

[renel@iohk.com](mailto:renel@iohk.com)

[www.lighthouseministries.hk/](http://www.lighthouseministries.hk/)



Église chrétienne internationale



Ministère  
**Cornerstone**  
Ministry  
Hong Kong, China

## QUI SOMMES-NOUS ABOUT US



René et Brigitte Lussier sont originaire du Québec et on débuté leur ministère en 1989 après deux court voyages missionnaires. Ils ont à cœur le peuple Chinois et le désir d'apporter la bonne nouvelle. Ils déménagent à Hong Kong en 1991, et se joignent à un ministère. En 1992 ils débutent un ministère pastoral envers les étudiants chinois et étranger dans plusieurs universités à travers la Chine. En 1993 ils commencent à établir des contacts avec les églises dans les campagnes. En 1997 début d'un ministère pastoral dans une église internationale de Hong Kong *Light House* et ils font le ministère envers la communauté. Depuis, ils ont fait beaucoup de voyages d'évangélisation en chine et aux philippines..

René and Brigitte Lussier are from Quebec and they began their ministry in 1989 after two short missionary journeys. They have at heart for the Chinese people and the desire to bring the good news. They moved to Hong Kong in 1991 and join a ministry. In 1992 they begin a pastoral ministry to Chinese students and overseas at universities across China. In 1993 they began to establish contacts with churches in the countryside. In early 1997 a pastoral ministry in a church in Hong Kong International *Light House* and they do the ministry to the community. They have since made many trips to evangelize in China and in the Philippines

## QU'EST-CE QU'ON FAIT! WHAT WE DO !

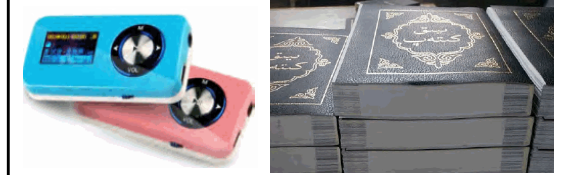
- Distribution de littératures chrétienne (Bibles, livres ...)
- Accueil d'équipes internationales pour nous aider
- Nous organisons des voyages missionnaires en Chine
- Nous donnons des séminaires bibliques
- Aider la population aux besoins essentiels (soins médicaux, nourriture etc...)
- Ministère pastoral envers les étrangers qui servent le Seigneur

### *Servir ceux qui servent*

- Distribution of Christian literature (Bibles, books ...)
- We welcome international teams to help us
- We organize mission trips to China
- We give biblical seminars
- Help people with basic needs (medical, food etc ...)
- Pastoral ministry to foreigners who serve the Lord

### *Serve those who serve*

## COMMENT NOUS SOUTENIR ! HOW YOU CAN HELP !



Nous concentrons nos efforts à plusieurs endroits dans la Chine pour atteindre les gens par des groupes missionnaires. Nous expédions par camion des bibles, livres et des lecteurs audio MP3. Cette tâche représente un énorme défi dans les provinces les plus éloignées dans l'ouest de la Chine avec des coûts de voyage et des frais de port toujours plus élevés. Nous avons besoin de vos prières et de votre contribution financière pour supporter cette œuvre afin que nous formions des leaders et fortifier les jeunes églises.

We focus in several places in China to reach people by missionary groups. We ship by truck Bibles, books and MP3 music players. This task is an enormous challenge in the most remote provinces in western China with travel costs and shipping costs ever higher. We need your prayers and your financial contribution to support this work so that we train leaders and strengthen the young churches

**COORDONNÉES POUR ENVOI DE  
DONS À L'ENDOS DE CETTE PAGE**

**ADDRESS FOR SENDING DONA-  
TIONS TO THE BACK OF THIS PAGE**